

Rituel d'imposition du Scapulaire brun (Latin-Français)

Formule brève de bénédiction et d'imposition du Scapulaire de Notre-Dame du Mont-Carmel

Extrait du rituel romain de 1953.



Persona recipienda ad Habitum genuflexa, Sacerdos, superpelliceo et stola albi coloris, aut saltem stola, indutus dicat:

V/. Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam.

R/. Et salutare tuum da nobis.

V/. Domine, exaudi orationem meam.

R/. Et clamor meus ad te veniat.

V/. Dominus vobiscum.

R/. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

Domine Jesu Christe, humani generis Salvator, hunc habitum, quem propter tuum tuaeque Genetricis Virginis Mariae de Monte Carmelo amorem servus tuus (ancilla tua) devote est delaturus (-a), dextera tua sancti † fica, ut eadem Genetrix tua intercedente, ab hoste maligno defensus (-a) in tua gratia usque ad mortem perseveret: Qui vivis et regnas in saecula saeculorum.

R/. Amen.

V/. Montrez-nous, Seigneur, votre miséricorde.

R/. Accordez-nous votre salut.

V/. Seigneur, exaucez ma prière.

R/. Que mon appel parvienne jusqu'à vous.

V/. Le Seigneur soit avec vous.

R/. Et avec votre esprit.

Prions.

Seigneur Jésus-Christ, Sauveur du genre humain, daignez de votre main droite sanctifier † cet habit que vos serviteurs et servantes, pénétrés d'amour pour vous et votre Sainte Mère, la Vierge Marie, porteront avec dévotion. Ainsi, par l'intercession de votre Très Sainte Mère, nous serons défendus contre l'esprit malin et persévérerons dans votre grâce jusqu'à la mort. Ô vous qui réglez pour les siècles des siècles.

R/. Amen.

Deinde aspergatur Habitum aqua benedicta, et postea illum imponat personae vel personis (cuilibet separatim), dicens:

Accipe hunc habitum benedictum precans sanctissimam Virginem, ut eius meritis illum perferas sine macula, et te ab omni adversitate defendat, atque ad vitam perducat aeternam.

R/. Amen.

Recevez cet habit en priant la Très Sainte Vierge qu'elle vous obtienne par ses mérites de le porter en vous gardant de toute tache. Qu'elle vous défende contre toute adversité et vous conduise à la vie éternelle.

R/. Amen.

Postea subjungat:

Ego, ex potestate mihi concessa, recipio te (vos) ad participationem omnium bonorum spiritualium, quae, cooperante misericordia Jesu Christi, a Religiosis de Monte Carmelo peraguntur. In nomine Patris, et Filii, † et Spiritus Sancti.

R/. Amen.

En vertu du pouvoir que j'ai reçu, moi, je vous admetts à la participation de tous les biens spirituels, que les religieux du Mont-Carmel accomplissent avec la coopération de la miséricorde de Jésus-Christ. Au nom du Père, du Fils † et du Saint-Esprit.

R/. Amen.

Bene † dicat te (vos) Conditor caeli et terrae, Deus omnipotens, qui te (vos)cooptare dignatus est in Confraternitatem beatæ Mariae Virginis de Monte Carmelo: quam exoramus, ut in hora obitus tui (vestri) conerit caput serpentis antiqui, atque palmam et coronam sempiternae hereditatis tandem consequaris (consequamini). Per Christum Dominum nostrum.

R/. Amen.

Qu'il daigne vous bénir †, le Créateur du ciel et de la terre, le Dieu tout-puissant qui a daigné vous admettre dans la Confraternité de la Bienheureuse Vierge Marie du Mont-Carmel. C'est elle que nous supplions pour qu'à l'heure de votre mort, elle écrase la tête du vieux serpent, de sorte que vous receviez la palme et la couronne de l'héritage éternel, par le Christ Notre Seigneur.

R/. Amen.

Aspergatur persona aqua benedicta. Si plures simul recipiendi sint, mutetur numerus.

Si Habitus solummodo benedicendus sit, tunc benedictio incipit a R/. Ostende et concluditur cum Oratione Domine Jesu Christe.

ÉGALEMENT DISPONIBLE:

- [Rituel de bénédiction et d'imposition du Scapulaire de la B.V. Marie du Mont-Carmel](#) (En français. Approuvé par la Sacrée Congrégation pour le Culte divin et la Discipline des Sacrements, 1996.)
- Articles "[Le Scapulaire du Mont-Carmel](#)" et "[C'est quoi ce petit carré?](#)" (Explications sur l'origine du Scapulaire brun, les promesses qui y sont rattachées, les normes à respecter, où se procurer des scapulaires, témoignages de protection, comment gagner les indulgences, etc.)